

696994-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de limpeza de edifícios – Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre
OJ S 196/2026 09/10/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

Correio eletrónico: vergabeservice@mail.aachen.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre

Descrição: Reinigungsleistungen Grundschule, Schwimmhalle und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre

Identificador do procedimento: 23e32d4d-12f8-4671-989a-71fe0de1fe30

Identificador interno: FB60/320-2026/319-JK

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90911200 Serviços de limpeza de edifícios

2.1.2. Local de execução

Cidade: Roetgen

Subdivisão do país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYRN7T9T1# 1. Als Sicherheit wird gefordert: - Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert 2. Die Bindefrist beginnt mit dem Ablauf der Angebotsfrist und läuft am 11.12.2026 ab. Bis dahin ist das Unternehmen an sein Angebot gebunden. 3. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 4. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 5. Zuschlagskriterien: Angebotspreis: 55% Höhe der angegebenen Produktivstunden: 45% Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien: Vgl. Dokument 1.6 Vorbemerkungen zur Ausschreibung.

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Participação numa organização criminosa: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Fraude: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Corrupção: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Insolvência: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ativos sob gestão por um liquidatário: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Atividades suspensas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Falta profissional grave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre
Descrição: Unterhaltsreinigung der Grundschule je Jahr 318.623 m2, des Rathauses 64.572 m2 und der Schwimmhalle 26.997 m2, Grundreinigung der Grundschule je Jahr 7.925 m2 und der Schwimmhalle 363 m2,
Identificador interno: FB60/320-2026/319-JK

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90911200 Serviços de limpeza de edifícios

5.1.2. Local de execução

Cidade: Roetgen

Subdivisão do país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/01/2027

Data de fim da duração: 31/12/2028

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Mit der Option einer einmaligen Verlängerung um weitere 2 Jahre

5.1.6. Informações gerais

Trata-se de um concurso recorrente

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung (min.

Deckungssummen vgl. Besondere Vertragsbedingungen Gebäudereinigung

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" durch Angabe von mindestens vier geeigneten und vergleichbaren Referenzen (fünf Referenzen = fünf Auftraggeber) über in den letzten drei Jahren ausgeführte Leistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts, des Leistungsumfangs (insbesondere jährlicher Auftragswert, netto in Euro, und die Jahresreinigungsfläche in m2) sowie des Auftraggebers. Eine Referenz ist dann vergleichbar, wenn sie hinsichtlich der technischen Ausführung und Organisation einen ähnlich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad wie die ausgeschriebene Leistung hat oder aber die durchgeführten Leistungen einen etwa gleich großen oder größeren Umfang aufweisen. Der Umfang ist dann etwa gleich groß, wenn dieser mindestens 80% der angebotenen Quadratmeterfläche pro Jahr entspricht. Es sind mindestens vier dieser Referenzen erforderlich, um unter Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und Gleichbehandlung eine objektive und verhältnismäßige Überprüfung der Eignung und Leistungsfähigkeit der einzelnen Bieter im Rahmen einer ausreichenden Tatsachengrundlage zu ermöglichen. (Auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags- oder Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen)

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Leistungsverzeichnis (Preisdatenblätter) auf beigefügten Vordrucken (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critério: Medidas de gestão ambiental

Descrição do critério de seleção: REINIGUNG - Umweltverträglichkeit v. Reinigungs- u. Pflegemittel (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Fragebogen "Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Wasch-, Reinigungs- und Pflegemitteln" gemäß Anlage II des Leitfadens zur nachhaltigen öffentlichen Beschaffung von Reinigungsleistungen und mitteln" vom Umweltbundsamt

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 52 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Nachweise werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Einzureichende Unterlagen: - EU-Sanktionen Russland: Formular 523 EU VHB NRW - Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - Vor Aufnahme der Tätigkeit: - Für jedes verwendete Reinigungs- und Pflegemittel: Fragebogen "Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Wasch-, Reinigungs- und Pflegemitteln" gemäß Anlage II des Leitfadens zur nachhaltigen öffentlichen Beschaffung von Reinigungsleistungen und mitteln" vom Umweltbundsamt

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Condições financeiras: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten.

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadt

Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Stadt Aachen
- Zentrale Vergabestelle FB60/300
Organização que recebe pedidos de participação: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice
für die Gemeinde Roetgen

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen
Número de registo: 053340002002-31002-15
Endereço postal: Lagerhausstraße 20
Cidade: Aachen
Código postal: 52058
Subdivisão do país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
País: Alemanha
Ponto de contacto: Herr Kall
Correio eletrónico: vergabeservice@mail.aachen.de
Telefone: +49 24143260328
Fax: +49 241413541-60999
Endereço Internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300
Número de registo: 053340002002-31002- 15
Endereço postal: Lagerhausstraße 20
Cidade: Aachen
Código postal: 52064
Subdivisão do país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
País: Alemanha
Ponto de contacto: Herr Gillesen
Correio eletrónico: vergabestelle@mail.aachen.de
Telefone: +49 24143260300
Fax: +49 241413541-60999
Endereço Internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Funções desta organização:

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Número de registo: 05515-03004-07
Endereço postal: Albrecht-Thaer-Straße 9
Cidade: Münster
Código postal: 48147
Subdivisão do país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefone: +49 2514111691

Fax: +49 251411-2165

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar: f5ba09b2-28b5-4fea-8fb9-26b7b7ec3538-01

Principal motivo da alteração: Correção pelo adquirente

Descrição: Korrektur

10.1. Alteração

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: Die Bindefrist wurde von 19.12.2025 auf 11.12.2026 geändert; In der Beschreibung der Beschaffung wurde die Unterhaltsreinigung der Schwimmhalle 26.997 m2, sowie Grundreinigung der Schwimmhalle 363 m2, hinzugefügt.

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 02dcf3f4-d74f-49b9-a309-a5630fa82742 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 07/10/2026 15:21:39 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 696994-2026

N.º de edição do JO S: 196/2026

Data de publicação: 09/10/2026